

fig. 1

HV-493121

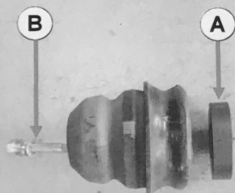


fig. 2

HV-493121

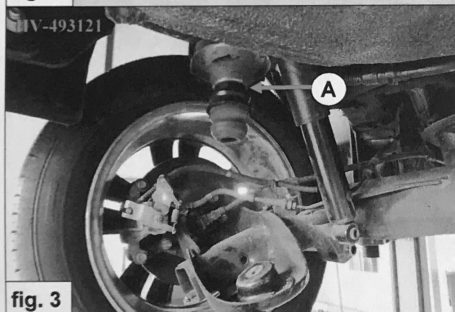


fig. 3

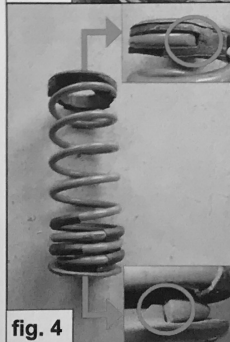


fig. 4

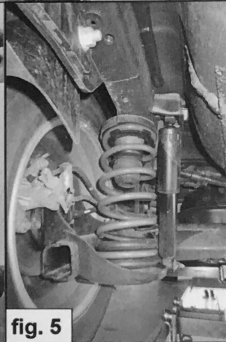


fig. 5

NL

1. Maak de schokdempers aan de onderzijde los. *Zie fig. 1.*
2. Hef de auto uit de veren, let op de remslangen en demonteer de hoofdveer.
3. **HV-493121:** Monteer kunststof ring A met meegeleverd montage-materiaal B. *Zie fig. 2 & 3.*
4. Zet de rubberen veerhouders over op de MAD vervangende hoofdveer. *Zie fig. 4.*
5. Monteer de MAD vervangende hoofdveer. *Zie fig. 5.*
6. Laat de auto zakken en monteer de onderste schokdemperbout.
7. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Loosen the shock absorbers on the underside. *See fig. 1.*
2. Jack up the car and remove the mainspring. Take care that the brake tubes do not get under tension.
3. **HV-493121:** Assemble plastic ring A with provided mounting material B. *See fig. 2 & 3.*
4. Put the rubber springs seats on the MAD spring. *See fig. 4.*
5. Mount the MAD spring. *See fig. 5.*
6. Lower the car and mount the shock absorber bolt.
7. Adjust the headlights beams.

D

1. Lösen Sie den Stoßdämpferbolzen am unteren Ende. *Siehe fig. 1.*
2. Heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf daß die Bremsleitungen nicht unter Spannung kommen.
3. **HV-493121:** Montieren Sie kunststoff Ring A mit inbegriffen Befestigungs-material B. *Siehe fig. 2 & 3.*
4. Setzen Sie den Gummie Federsitzen auf der MAD-federn. *Siehe fig. 4.*
5. Montieren Sie die MAD federn. *Siehe fig. 5.*
6. Lassen Sie das Fahrzeug herunter und montieren Sie die Stoßdämpferbolzen.
7. Stellen Sie die Scheinwerfer neu ein.

F

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur. *Voir fig. 1.*
2. Soulevez le véhicule le plus loin possible des ressorts. Veillez à ne pas tendre les tuyaux de frein.
3. **HV-493121:** anneau en plastique Fit A avec le matériel de montage inclus B. *Voir fig 2 & 3.*
4. Placez le méplat en caoutchouc sur le ressort MAD. *Voir fig. 4.*
5. Monter le ressort principal MAD. *Voir fig. 5.*
6. Replacez le véhicule sur ses roues. Montez l'amortisseur.
7. Réajustez la hauteur des phares.

S

1. Demontera den neder stötdämparbulten. *Se fig. 1.*
2. Häv upp bakre delen av bilen så långt det går. Se till att bromskablarna inte dras ut.
3. **HV-493121:** Fit plastringen A med inkluderade monteringsdetaljer B. *Se fig. 2 & 3.*
4. Montera det övre gummit i det MAD huvudfjäder. *Se fig. 4.*
5. Montera MAD huvudfjäder. *Se fig. 5.*
6. Släpp ner bilen på hjulen och sätt fast stötdämparens nedere fäste
7. Justera om huvudstrålkastarna.

E

1. Desmonte el tornillo del amortiguador. *Véase fig. 1.*
2. Levante el coche lo más alto posible de los muelles. Procure que los cables no se tensen demasiado.
3. **HV-493121:** Anillo de plástico Fit A con montaje incluido hardware B. *Véase fig. 2 & 3*
4. Coloque el asiento de caucho sobre el muelle MAD. *Véase fig. 4.*
5. Monte el nuevo muelle MAD. *Véase fig. 5.*
6. Ponga el coche sobre las ruedas, y monte los amortiguadores.
7. Reajuste la luz de los faros.